

考試科目	韓文	所別	外交學系 3111	考試時間	2 月 22 日 (六) 第四節
------	----	----	--------------	------	------------------

一、請選出適當的答案(單選題 30%，每題 3%)

- 감기에 () 약을 안 먹어요.
① 걸려서 ② 걸렸으니 ③ 걸렸지만 ④ 걸리고
- 다음 외래어 표기법 중에 정확한 것을 고르십시오.
① 앰블런스 ② 타이페이 ③ 쥬스 ④ 바나나
- 살을 빼려고 요즘 열심히 다이어트를 ().
① 하는 중이다 ② 하는 법이다 ③ 할 줄 모른다 ④ 할 뻔했다
- A: 결혼은 하셨어요?
B: 아니요, 나이가 () 아직 안 했어요.
① 어렸지만 ② 어리고 ③ 어려서 ④ 어리는데
- A: 열도 나고 김칫도 나는 걸 보니 감기에 걸렸나 봐요.
B: 갑자기 날씨가 () 요즘 감기에 걸린 사람이 많아요.
① 춥기는 해도 ② 추우면 ③ 춥다고 해서 ④ 추워져서
- A: 연날리기 할 수 있나요?
B: 아니요, 한 번도 안 해 봐서 ().
① 안 해요 ② 못 해요 ③ 못 봐요 ④ 안 봐요
- A: 101 빌딩 꼭대기에 올라가봤어요?
B: 네. 지난 주말에 () 야경이 좋았어요.
① 갔으니까 ② 갔는데 ③ 갔으면 ④ 가봤고
- 가: 도서관에 가시려고요?
나: 네, 영화를 좀 () 보려고요.
① 빌리고 ② 빌리다가 ③ 빌려서 ④ 빌리면

備

註 試題隨卷繳交

考試科目	韓文	所別	外交學系	考試時間	2月22日(六) 第四節
------	----	----	------	------	--------------

9. 가: 영화 씨, 무슨 일이 있었어요? 힘들어 보여요.

나: 요즘 고민이 있어서 잠을 () 해서 그런가 봐요.

- ① 잘까 말까 ② 자는 등 마는 등 ③ 잘지 말지 ④ 자든지 말든지

10. 다음 밑줄친 부분 중에 수사기능을 가지지 않는 문장을 고르십시오.

- ① 한국에 꼭 한 번 가고 싶다. ② 교실에 학생 모두 십 명이 있다.

- ③ 공항에서 시내까지 약 한 시간 걸린다. ④ 백화점에서 배 하나를 샀다.

二、請填寫適當的助詞或連接詞(20%，每題 4%)

1. 여기 _____ (있다) 애기 좀 합시다.

2. 아가씨, 가방 _____ (열다)는데요. 소매치기 조심하세요.

3. 영수는 무엇을 하 _____ 열심히 해요.

4. A: 나 연회장소에 와 있는데 아직 _____ (멀다)? B: 금방 갈거야.

5. 가방을 _____ (들다) 학교에 나갔어요.

三、韓翻中 (20%)

추석은 한국 사람 모두를 '고향'으로 돌아가게 하는 명절이다. 그것은 지리적인 고향이면서 동시에 마음의 고향이기도 하다. 고향은 타향에서 입은 상처를 보듬기도 하고, 마음속의 아픔을 달래 주기도 한다. 한국의 추석은 대만의 설날과 비슷한 의미를 가진다. 한국 사람들이 추석 때에 가족들과 함께 모여서 성묘도 가고 송편을 만들어 먹는다.

四、中翻韓 (30%)

有時候在教室裡會因為突來的手機鈴聲不得不中斷上課、在公車或捷運裡也會聽到有人大聲地講電話，像這樣錯誤的手機使用文化已經讓手機原本的便利性失去了意義，同時也造成別人的不便了。